Marshall University Marshall Digital Scholar

All Performances

Performance Collection

Fall 11-14-2014

Marshall University Music Department Presents a Junior Recital, Jacob Smith, baritone

Jacob Smith

Follow this and additional works at: http://mds.marshall.edu/music_perf Part of the <u>Fine Arts Commons</u>, and the <u>Music Performance Commons</u>

Recommended Citation

Smith, Jacob, "Marshall University Music Department Presents a Junior Recital, Jacob Smith, baritone" (2014). All Performances. 645. http://mds.marshall.edu/music_perf/645

This Recital is brought to you for free and open access by the Performance Collection at Marshall Digital Scholar. It has been accepted for inclusion in All Performances by an authorized administrator of Marshall Digital Scholar. For more information, please contact zhangj@marshall.edu, martj@marshall.edu.

Program



SCHOOL of MUSIC and THEATRE

presents

Junior Recital Jacob Smith, baritone

In collaboration with

Randall Davis, piano Casey Fitzwater, guitar

Friday, November 14, 2014 Jomie Jazz Forum 7:30 pm

This program is presented by the College of Arts & Media through the School of Music and Theatre with the support of student activity funds. For more information about this or other music events, please call (304) 696-3117, or view our website at <u>www.marshall.edu/cam/music</u>.

Come Again, Sweet Love	John Dowland (1563-1626)
Il mio bel foco	Francesco Conti (1681-1732)
Ständchen	Franz Schubert
Nacht und Träume	(1797-1828)
"Deh Vieni alla Finestra"	W.A. Mozart
from Don Giovanni	(1756-1791)
"Ein Mädchen oder Weibchen"	

Intermission

from Die Zauberflöte

O del mio amato ben	Stefano Donaudy
Spirate, pur spirate	(1879-1925)

Ici-bas Les berceaux

Silent Noon Five Mystical Songs 4. The Call 5. Antiphon

"I've Heard It All Before" from Shenandoah Gabriel Fauré (1845-1924)

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

> Gary Geld (b. 1935)

Junior Recital Translations	Jacob Smith	Junior Recital Translations	Jacob Smith
Il mio bel foco, O lontano o vicino Ch'esser poss'io, Senza cangiar mai temper Per voi, care pupille, Arderà sempre. Quella fiamma che m'accende Piace tanto all'alma mia, Che giammai s'estinguerà. E se il fato a voi mi rende, Vaghi rai del mio bel sole, Altra luce ella non vuole Nè voler giammai potrà.	My fire of love, however far or near I might be, never changing, will always be burning for you, dear eyes. That flame which kindled me is so pleased with my soul that it never dies. And if fate entrusts me to you, lovely rays of my beloved sun, my soul will never be able to long for any other light.	O del mio amato ben perduto incanto! Lungi è dagli occhi miei chi m'era gloria e vanto! Or per le mute stanze sempre lo cerco e chiamo con pieno il cor di speranze? Ma cerco invan, chiamo invan! E il pianger m'è sì caro, che di pianto sol nutro il cor. Mi sembra, senza lui2, triste ogni loco. Notte mi sembra il giorno; mi sembra gelo il foco. Se pur talvolta spero di darmi ad	Oh lost enchantment of my dearly beloved! Far from my eyes is who was to me glory and pride! Now through silent rooms I always seek and call him with a heart full of hopes. But I seek in vain, I call in vain! And weeping is so dear to me, that with weeping only I nourish my heart. Every place seems sad to me without him. Day seems like night to me; Fire seems cold to me. But if I
Leise flehen meine Lieder Durch die Nacht zu dir; In den stillen Hain hernieder, Liebchen, komm zu mir Flüsternd schlanke Wipfel rauschen In des Mondes Licht; Des Verräters feindlich Lauschen Fürchte, Holde, nicht. Hörst die Nachtigallen schlagen? Ach! sie flehen	My songs beckon softly through the night to you; below in the quiet grove, Come to me, beloved! The rustle of slender leaf tips whispers in the moonlight; Do not fear the evil spying of the betrayer, my dear. Do you hear the nightingales call? Ah, they beckon to you, With the	altra cura, sol mi tormenta un pensiero: Ma, senza lui, che farò? Mi par così la vita vana cosa senza il mio ben.	sometimes hope to give myself another cure, just one thought torments me: But what shall I do without him? Life seems such a pointless thing to me without my beloved.
dich, Mit der Töne süßen Klagen Flehen sie für mich. Sie verstehn des Busens Sehnen, Kennen Liebesschmerz, Rühren mit den Silbertönen Jedes weiche Herz. Laß auch dir die Brust bewegen, Liebchen, höre mich! Bebend harr' ich dir entgegen! Komm, beglücke mich!	sweet sound of their singing they beckon to you, with the sweet sound of their singing they beckon to you for me. They understand the heart's longing, know the pain of love, They calm each tender heart with their silver tones. Let them also stir within your breast, beloved, hear me! Trembling I wait for you. Come, please me.	Spirate pur, spirate attorno a lo mio bene, aurette, e v'accertate s'ella nel cor mi tiene. Spirate, spirate pur, aurette! Se nel suo cor mi tiene, v'accertate, aure beate, aure lievi e beate!	Breathe, still breathe around my beloved, little breezes, and find out. If she holds me in her heart, If she holds me in her heart. Find out, blessed breezes, Breezes light and blessed.
Heil'ge Nacht, du sinkest nieder; Nieder wallen auch die Träume Wie dein Mondlicht durch die Räume, durch der Menschen stille Brust. Die belauschen sie mit Lust; Rufen, wenn der Tag erwacht: Kehret wieder, heil'ge Nacht! Holde Träume, kehret wieder!	Holy night, you sink down; Dreams, too, drift down Like your moonlight through space, Through the quiet hearts of men; They listen with delight Calling out when day awakens: Return, holy night! Fair dreams, return!	lci-bas tous les lilas meurent, Tous les chants des oiseaux sont courts, Je rêve aux étés qui demeurent Toujourslci-bas les lèvres effleurent Sans rien laisser de leur velours, Je rêve aux baisers qui demeurent Toujourslci-bas, tous les hommes pleurent Leurs amitiés ou leurs amours; Je rêve aux couples qui demeurent Toujours	In this world all the flowers wither, The sweet songs of the birds are brief; I dream of summers that will last Always! In this world the lips touch but lightly, And no taste of sweetness remains; I dream of a kiss that will last Always. In this world every man is mourning his lost friendship or his lost love; I dream of fond lovers abiding Always!
Deh, vieni alla finestra, o mio tesoro, deh, vieni a consolar il pianto mio. Se neghi a me di dar qualche ristoro, davanti agli occhi tuoi morir vogl'io. Tu ch'hai la bocca dolce più che il miele, tu che il zucchero porti in mezzo al core, non esser, gioia mia, con me crudele, lasciati almen veder, mio bell'amore!	Come to the window, my treasure, Come to console my lament. If you deny me some relief, I want to die before your eyes! You whose mouth is sweeter than honey, You whose heart cradles sweet desires! Do not, my beloved, be cruel to me! At least let me see you, my loved one!	Le long du Quai, les grands vaisseaux, Que la houle incline en silence, Ne prennent pas garde aux berceaux, Que la main des femmes balance. Mais viendra le jour des adieux, Car il faut que les femmes pleurent, Et que les hommes curieux Tentent les horizons qui leurrent! Et ce jour-là les grands vaisseaux, Fuyant le port qui diminue, Sentent leur masse retenue Par l'âme des	Along the quay, the great ships, that ride the swell in silence, take no notice of the cradles that the hands of the women rock. But the day of farewells will come, when the women must weep, and curious men are tempted towards the horizons that lure them! And that day the great ships, sailing away from the diminishing port, feel their bulk held back by the spirits of the
Ein Mädchen oder Weibchen Wünscht Papageno sich! O so ein sanftes Täubchen Wär' Seligkeit für mich! Dann schmeckte mir Trinken und Essen; Dann könnt' ich mit Fürsten mich messen, Des Lebens als Weiser mich freu'n, Und wie im Elysium sein. Ach kann ich denn keiner von allen Den reitzenden Mädchen gefallen? Helf' eine mir nur aus der Noth, Sonst gräm' ich mich wahrlich zu Tod'. Wird keine mir Liebe gewähren, So muß mich die Flamme verzehren! Doch küßt mich ein weiblicher Mund. So bie ich eshan wieder gesund	Well, Papageno wishes a girl or woman, yes! A morsel so delicious would be my happiness! – Then food and drink would give me pleasure, I'd be like prince in his leisure, Enjoy life as if I were wise, and be as in Paradise. So why, of all men who are active, do not pretty girls find me attractive? I hope one will give me relief, for otherwise I die of grief. If not one will grant my desire, then I'll be consumed by the fire! But if a girl kisses me, then I will be all better again.	pasture gleams and glooms 'neath billowing skies that scat golden kingcup fields with silver edge, and the cow parsle hourglassDeep in the sun-searched growths, the dragon	distant cradles. Ints look through like rosy blooms. Your eyes smile peace! The tter and amass. All round our nest far as the eye can pass are ey skirts the Hawthorne hedge. 'Tis visible silence still as the offly hangs like a blue thread loosened from the sky. So this to our hearts for deathless dower. This close, companioned ong of love!

weiblicher Mund, So bin ich schon wieder gesund.

Come my way, my truth, my life. Such a way as gives us breath, such a truth as ends all strife, such a life as killeth death. Come my light, my feast, my strength. Such a light as shows a feast, such a feast that mends in length, such a strength that makes his guest. Come my joy, my love, my heart. Such a joy as none can move, such a love as none can part, such a heart as joys in love.

Let all the world in every corner sing, My God and King! The heavens are not too high, his praise may thither fly. The earth is not too low, his praises there may grow. The church with psalms must shout, no door can keep them out. But above all the heart must bear, the longest part. Let all the world in every corner sing, My God and King!

Mr. Smith is a student in the vocal studio of Dr. Larry Stickler.

This recital is presented in partial fulfillment of the requirements for the Bachelor of Fine Arts degree in Music set by the Marshall University School of Music and Theatre.

20

The Marshall University School of Music and Theatre is grateful for the support of many families and individuals who help make our department strong and vibrant. If you would like to support the Department of Music through a donation and assist with student scholarships, academic travel for students and ensembles, or general support of the department please contact:

Melanie Griffis, Director of Development

College of Fine Arts SH 161/304-696-2834 griffism@marshall.edu